Porównanie tłumaczeń Sofoniasza 2:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | JAHWE okaże się straszny\* \*\* przeciwko nim, gdyż odtłuści wszystkie bóstwa ziemi; i pokłoni Mu się każdy ze swojego miejsca, wszystkie wybrzeża narodów.\*\*\* \*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) okaże się straszny : wg G: ukaże się, ἐπιφανήσεται. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>20 15:11</x>; <x>20 34:10</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Lub: wyspy narodów. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>570 2:10-11</x>; <x>730 5:9-10</x> [↑](#footnote-ref-5)